



Extrait du Lycée Porte de Normandie

<http://porte-normandie-lyc.spip.ac-rouen.fr/spip.php?article1324>

Communs poèmes - 28

- Actualité - Action culturelle -

COMMUNS POÈMES
n° 28

Date de mise en ligne : dimanche 11 mars 2018

Copyright © Lycée Porte de Normandie - Tous droits réservés

COMMUNS POÈMES

Si le langage est notre bien commun, c'est en poème qu'il se partage : « Communs poèmes » est un projet proposé par le Lycée Porte de Normandie, qui offre des lieux et des moments où tenir cette communauté la plus ouverte possible. Chaque semaine, (re-)découvrez un poème, d'ici ou d'ailleurs, de partout et de toujours, à lire, chanter, distribuer, mais à ne pas jeter sur la voie publique.

POÈME N°28

semaine du 12 > 18 mars 2018

LYCEE PORTE DE NORMANDIE | 830 CHEMIN DES POISSONNIERS | VERNEUIL D'AVRE-ET-DITTON

Un fulger nu trăiește
singur, în lumina sa,
decât o clipă, cât îi ține
drumul din nor până-n copacul
dorit, cu care se unește.
Și poezia este așa.
Singular-n lumina sa
ea ține pe cât ține :
din nour până la copac,
de la mine până la tine.

Un éclair ne vit
seul, dans sa lumière,
qu'un instant, autant que dure
son chemin du nuage jusqu'à l'arbre
désiré, avec lequel il s'unit.
Et telle – est aussi la poésie.
Seule dans sa lumière
elle dure autant que dure :
du nuage jusqu'à l'arbre,
de moi jusqu'à toi.



Lucian Blaga, « Poésie », traduction du roumain par Veturia Draganescu-Vericeanu,
revue par Jean Lauxerois.

 LYCEE PORTE de
NORMANDIE

impression : imprimerie de l'étoile
dessin et graphisme : Marion Poix - libellee.fr

 imprimerie
de l'étoile
02 33 85 26 70

Zone Artisanale de Saint-Amand - Espace TOURNOUVILLE

nous écrire : pierre-etienne.schmit@ac-rouen.fr